

242. L'excusat

cast. *retrete*fr. *cabinets*it. *gabinetto*

Q 265

SIGNES

- primera resposta
- segona resposta
- + més respostes
- vegeu **INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA**
- // separació entre respostes a partir de la tercera
- sense resposta

INFORMACIÓ COMPLEMENTÀRIA

- Context: [as kəβin'ets]
 4 ■ *f. pl.* ARC
 5 ■ *f. pl.* ARC □ ARC + [kəβin'ets] // [b'ater]
 6 ■ Context: [as kəβin'ets]
 11 ■ Context: [as kəβin'ets]
 13 ■ Context: [əl kəβin'ets]
 14 ■ Context: [əl kəβin'ets] □ Context: [ləs kumuðit'ats]
 + [v'at'er]
 15 □ *f.*
 16 + [b'ate] MOD
 17 + [retr'ete]
 20 + [rətr'et]
 22 □ MOD
 24 □ MOD
 28 + [rə't'etə] *f.*
 29 □ MOD
 30 □ *f.*
 31 + [b'atər] // [b'ater]
 32 + [b'ater]
 34 □ "Més fi" + [n,umbru s'en]
 35 + [n,um'ru s'en]
 36 + [b'asə] // [b'atər]
 40 □ MORF Quan sòn al camp + [mə m b,aj ə
 pəy,ə l s'astre] MORF Quan sòn al camp
 43 + [n,uməru s'en]
 45 □ MOD + [kal fəl'ip] // [k'al fəlip k'in]
 48 □ És "més senyor" + [piʃəð'o] PU //
 [n,umbru s'en]
 49 ■ ARC Segons l'inf., "és [əl. n,əm
 mez b'astru]" + [b'atər]
 50 ■ ARC + [b'ater]
 52 + [rəzərβ'at] // [n,uməru s'en]
 55 ■ ARC + [b'atər]
 56 + [b'ater]
 58 □ MOD
 59 + [n,um'ru s'en]
 62 □ MOD
 63 ■ VULG
 68 + [b'atert]
 69 □ MOD + [n,uməru s'en]
 70 ■ ARC
 71 + [v'atə]
 72 + [v'ater]
 73 + [v'atə] MOD
 74 ■ ARC És "sa paraula antiga"
 + [v'ater] MOD
 76 + [b'asə] // [askus'at]
 78 + [retr'ete]
 79 + [v'ater] MOD
 82 + [v'ater]
 84 □ MOD
 85 □ CULT + [v'ater] MOD //
 [tʃ'eso] VULG
 88 □ MOD
 90 ■ MOD "Abans anaven al [kor'al |
 n,ə se m parl,əʃe ðe b'aters]"
 91 + [retr'ete]
 93 ■ ARC □ ARC + [b'atə] MOD //
 [b'ater] MOD
 95 ■ "Verdader català"
 100 + [b'ater]
 102 + [b'atə] MOD
 103 □ MOD
 106 ■ [antes al kar'e]
 107 + [b'ater]
 111 + [b'ater] // [retr'ete] // [askus'aw]
 "A col·legi"
 113 ■ [b'ate]
 114 □ l'inf. considera el mot castella
 115 ■ ARC
 118 + [retr'ete] // [b'ater]
 119 + [n,umero s'en]
 120 + [n,umero s'en] //
 [felip k'in] // [retr'ete]
 "Del col·legi" // [askuz'at]
 "Del col·legi"
 122 + [retr'ete]
 123 + [rətr'ete] // [eskors'at]
 124 + [n,umero s'en]
 125 + [b'ater]
 126 + [b'ater]
 127 □ MOD
 128 + [b'ater]
 129 + [retr'ete]
 130 + [b'ater]
 133 + [s'en] // [b'ater]
 135 □ MOD
 136 + [retr'ete]
 137 + [b'ater]
 139 ■ ARC + [b'atə]
 140 + [b'ater]
 141 + [b'ater]
 142 + [b'ater]
 144 + [b'ater]
 145 + [retr'ete]
 147 + [b'ater]
 MOD
 148 + [retr'ete]
 149 + [retr'ete] Només ho
 duen a l'escola
 150 + [b'ater]
 151 ■ ARC + [b'ater]
 153 + [b'ater]
 155 + [retr'ete] // [kw,arto d as'eo] //
 [v'ater]
 156 ■ ARC □ ARC + [b'ater]
 158 ■ ARC + [b'ater] MOD
 159 ■ ARC □ MOD
 160 + [b'ater] MOD

- 162 ■ ARC + [b'ater] MOD
164 + [retr'ete] / [b'ater]
165 + [kw,arto ð as'eo] MOD
166 ■ Mot en relació: [tapa,ora ðel kom'u] + [b'ater]
167 + [b'ater] L'inf. considera el mot castellà
168 + [n,umero s'en] / [ka garg'ori]
169 + [tj'era] ARC / [tj'ara] ARC
170 + [pija'or]
171 + [retr'ete]
173 + [b'ater]
176 ■ ARC + [retr'ete]
177 ■ ARC + [retr'ete]
179 + [v'ater]
181 + [retr'ete] / [v'ater]
182 + [retr'ete]
183 + [b'ater] / [n,umero s'en] Ús humorístic
185 + [v'ate]
188 + [v'ater]

